

DODATOK Č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 019/4.1 MP/2011

(ďalej len „Dodatok č. 1“)

NÁZOV PROJEKTU:

Zberný dvor triedeného odpadu v obci Závadka nad Hronom

KÓD ITMS:

24140110179

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych
programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo
6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Závadka nad Hronom
sídlo : Osloboditeľov 27, 976 67 Závadka nad Hronom
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Ján Tešlár, starosta obce
IČO : 00313947
DIČ : 2021170052

banka : Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby:~~ a)

b)

predfinancovanie: a) 2001213015/5600

b)

~~refundácia:~~¹ a)

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto Dodatku č. 1 je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.

2.2. V Zmluve, v článku 2 Predmet a účel zmluvy, sa mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.05.2013**.

2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.2. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 1 je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

3.3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov

Za Prijímateľa v Závadke nad Hronom, dňa:

Podpis:

Ján Tešlár
starosta obce Závadka nad Hronom

Príloha:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zberný dvor triedeného odpadu v obci Závadka nad Hronom	
Kód ITMS	24140110179	
Operačný program	2410000 Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond	
Prioritná os	4 – Odpadové hospodárstvo	
Operačný cieľ	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
HT44 – Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100	SF 01 – Nevratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
EA21 – Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	UZ05 - Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Brezno
Obec	Závadka nad Hronom
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Vybudovať zberný dvor a zefektívniť tak existujúci zber separovaných zložiek odpadov v obci Závadka nad Hronom
Špecifický cieľ projektu 1	V plnej miere naplniť legislatívnu povinnosť obce zriadiť priestor, kde môžu občania odovzdávať oddelené zložky KO
Špecifický cieľ projektu 2	Nákupom špecializovaných dopravných prostriedkov zefektívniť separovaný zber v Závadke nad Hronom
Špecifický cieľ projektu 3	Zvýšiť environmentálne povedomie občanov realizáciou informačnej kampane o separovanom zbere odpadov
Špecifický cieľ projektu 4	Upraviť vyseparovaný odpad pred jeho zhodnotením
Špecifický cieľ projektu 5	Separovať recyklovateľné zložky odpadu, ktoré budú využité pre ďalšiu výrobu produktov a výrobkov

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet zakúpených zberných vozidiel	ks	0	2010	1	2013
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2010	1	2013
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2010	47	2013
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2010	1	2013
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2010	4	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2010	65,162	2018
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	ks	0	2010	2438	2018
	Množstvo upravených komunálnych odpadov	t/rok	0	2010	31	2018

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	Výška výdavkov na nákup, vývoj alebo prevádzku hardware, software, služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT v rámci projektu	EUR	0	2010	2000	2013
Dopad	Podiel výdavkov na nákup vývoj alebo prevádzku hardware, software, služieb širokopásmového pripojenia alebo iných služieb v oblasti IT na celkových výdavkoch projektu	%	0	2010	0,25	2018
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet zakúpených zberových vozidiel	ks	0	2010	1	2013
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2010	4	2013
	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet	0	2010	1	2013
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2010	47	2013
	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet	0	2010	1	2013
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2010	65,162	2018
	Množstvo upravených komunálnych odpadov	t/rok	0	2010	31	2018
	Počet obyvateľov resp. subjektov zapojených do informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	ks	0	2010	2438	2018
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	počet	0	2010	600	2013
Dopad	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre marginalizované rómske komunity	počet	0	2010	1	2018
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2010	1244	2013
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (ženy + muži) výsledkov projektu (v %)	%	0	2010	51	2018

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	A1 - Nákup pozemkov a stavebné práce-vybudovanie zberného dvora v obci	Počet vybudovaných zberných miest a dvorov	počet
2	A2 - Nákup veľkoobjemových kontajnerov, zberných nádob a PC techniky	Počet zakúpených kontajnerov	počet
3	A3 - Nákup špecializovaných dopravných prostriedkov a strojov	Počet zakúpených zberových vozidiel	počet
		Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet
4	A4 - Informačná kampaň	Počet uskutočnených informačných aktivít zameraných na zvyšovanie osvedy a propagácie v oblasti separovaného zberu komunálnych odpadov	počet

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
A1 - Nákup pozemkov a stavebné práce-vybudovanie zberného dvora v obci	09/2010	05/2013
A2 - Nákup veľkoobjemových kontajnerov, zberných nádob a PC techniky	09/2010	05/2013
A3 - Nákup špecializovaných dopravných prostriedkov a strojov	09/2010	05/2013
A4 - Informačná kampaň	09/2010	05/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09/2010	05/2013
Publicita a informovanosť	09/2010	05/2013

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
633004 Materiál, prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	82 797,38	3 533,03	86 330,41	A2 - Nákup veľkoobjemových kontajnerov, zberných nádob a PC techniky
637003 Propagácia, reklama a inzercia	3 000,00	0,00	3 000,00	A4 - Informačná kampaň
637004 Všeobecné služby	4 000,00	0,00	4 000,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	14 000,00	0,00	14 000,00	Riadenie projektu
	5 000,00	0,00	5 000,00	A1 - Nákup pozemkov a stavebné práce-vybudovanie zberného dvora v obci
711001 Nákup pozemkov	5 593,70	0,00	5 593,70	A1 - Nákup pozemkov a stavebné práce-vybudovanie zberného dvora v obci
711003 Nákup softvéru	500,00	0,00	500,00	A2 - Nákup veľkoobjemových kontajnerov, zberných nádob a PC techniky
713002 Nákup výpočtovej techniky	1 500,00	0,00	1500,00	A2 - Nákup veľkoobjemových kontajnerov, zberných nádob a PC techniky
713005 Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	159 234,14	0,00	159 234,14	A3 - Nákup špecializovaných dopravných prostriedkov a strojov
714004 Nákup nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	59 453,83	0,00	59 453,83	A3 - Nákup špecializovaných dopravných prostriedkov a strojov
716 Prípravná a projektová dokumentácia	6000,00	0,00	6000,00	A1 - Nákup pozemkov a stavebné práce-vybudovanie zberného dvora v

				obci
717001 Realizácia nových stavieb	447 314,31	4 773,21	452 087,52	A1 - Nákup pozemkov a stavebné práce- vybudovanie zberného dvora v obci
CELKOVO	788 393,36	8 306,24	796 699,60	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	A1 - Nákup pozemkov a stavebné práce- vybudovanie zberného dvora v obci	463 908,01	4 773,21	468 681,22
2	A2 - Nákup veľkoobjemových kontajnerov, zberných nádob a PC techniky	84 797,38	3533,03	88 330,41
3	A3 - Nákup špecializovaných dopravných prostriedkov a strojov	218 687,97	0,00	218 687,97
4	A4 - Informačná kampaň	3000,00	0,00	3000,00
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	14 000,00	0,00	14 000,00
	Publicita a informovanosť	4 000,00	0,00	4000,00
CELKOVO		788 393,36	8 306,24	796 699,60